



MANUAL DEL OPERADOR

MODELO #201108


PARA LINK EQUIPO EN PARALELO
PARA CENTRAL ELÉCTRICA



REGISTRE SU PRODUCTO EN LINEA

en championpowerequipment.com



 **1-877-338-0999**

o visite championpowerequipment.com

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Este manual contiene precauciones de seguridad importantes que deben ser leídas y entendidos antes de operar el producto. El fallar en hacerlo puede resultar en lesiones graves. Este manual debe permanecer con el producto.

Las especificaciones, descripciones e ilustraciones en este manual son tan precisos tal como se conocía en el tiempo de la publicación, pero son sujetos a cambios sin previo aviso.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	3	Montaje y Operación	9
Definiciones de Seguridad	3	Conectando en paralelo dos centrales eléctricas	9
Instrucciones de Seguridad Importantes	4	Almacenamiento de cables	11
Símbolos de Seguridad	6	Especificaciones	11
Controles y Características	8	Especificaciones	11
Tablero de Control	8		

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual en el tiempo de su publicación, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

CPE valora altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, al igual que proveer seguridad al operador y a los que estén alrededor del generador. Por lo tanto, es **IMPORTANTE** leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente conscientes y conocedores del montaje, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre esté atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurra un accidente, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que esté satisfecho con su producto CPE en los años venideros.

Cuando contacte a CPE sobre partes y/o servicio, necesitará proveer los números completos de modelo y serie de su producto. Escriba la información que se encuentra en la etiqueta de información de su producto a la tabla en la parte de abajo.

EQUIPO DE APOYO TÉCNICO DE CPE
1-877-338-0999
NÚMERO DE MODELO
201108
NÚMERO DE SERIE
FECHA DE COMPRA
LUGAR DE COMPRA

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es para atraer su atención a los peligros posibles. Los símbolos, y sus explicaciones, merecen su comprensión y atención cuidadosa. Las advertencias de seguridad no por sí mismos eliminan cualquier peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no son sustitutos para medidas apropiadas de prevención de accidentes.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, de no evitarse, resultará en la muerte o lesión grave.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en la muerte o lesión grave.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en lesiones moderadas o mínimas.

AVISO

AVISO indica información considerada importante, pero no relacionada a un peligro (ej. mensajes relacionados a daños de propiedad).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA

Cáncer y Daño Reproductivo – www.P65Warnings.ca.gov

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones.

⚠ PELIGRO

El equipo en paralelo genera un voltaje potente.

Mantenga su equipo en paralelo en un área seca y bien ventilada cuando esté en uso.

No opere el equipo en paralelo con un cable, enchufe o cable de salida dañado. Utilice solo cables eléctricos Champion para una aplicación adecuada.

No permita que niños o personas no calificadas operen o den servicio al equipo en paralelo.

No utilice el equipo en paralelo de potencia en condiciones húmedas. Para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas, no permita que la unidad se moje. En caso de que la unidad se moje, deje que se seque completamente antes de utilizarla.

Utilice siempre un interruptor de circuito por fallo de tierra (GFCI) en áreas húmedas y que contengan material conductor, como plataformas metálicas.

No permita que los fluidos fluyan hacia el equipo en paralelo. Los fluidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, los productos químicos industriales, la lejía o los productos que contienen lejía pueden causar un cortocircuito.

Este equipo tiene piezas internas de formación de arcos o chispas que no deben estar expuestas a vapores o líquidos inflamables.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, observe todas las clasificaciones del equipo en paralelo y los productos accesorios que desea utilizar.

⚠ PRECAUCIÓN

Este dispositivo está diseñado para uso temporal en exteriores y se debe tener un cuidado razonable al usar este dispositivo en condiciones húmedas.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el equipo en paralelo para uso médico y de soporte vital.

En caso de emergencia, llame inmediatamente al 911.

NUNCA utilice este producto para alimentar dispositivos o aparatos de apoyo vital.

NUNCA utilice este producto para alimentar dispositivos o aparatos médicos.

Informe inmediatamente a su proveedor de electricidad si usted o alguna otra persona en su hogar depende de un equipo eléctrico para vivir.

Informe inmediatamente a su proveedor de electricidad si una pérdida de energía pudiera hacer que usted o alguna otra persona en su hogar experimentara una emergencia médica.

⚠ ADVERTENCIA

El equipo en paralelo en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves. El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Exceder la capacidad de funcionamiento de el equipo en paralelo puede dañar tanto el equipo en paralelo como a los dispositivos eléctricos conectados al mismo.

NO sobrecargue el equipo en paralelo.

NO altere o modifique en modo alguno el equipo en paralelo.

⚠ ADVERTENCIA

El trato o uso indebido de el equipo en paralelo puede dañarlo, disminuir su vida útil o anular la garantía.

Sólo use el equipo en paralelo para las tareas para las cuales está diseñado.

NO exponga el equipo en paralelo a condiciones de humedad, polvo o suciedad.

NO permita que ningún material bloquee las ranuras de ventilación.

Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apáguelos y desconéctelos de el equipo en paralelo.



NO use el equipo en paralelo si:

- Se perdió la salida eléctrica.
- El equipo emite chispas, humo o llamas.
- El equipo vibra excesivamente.

Símbolos de Seguridad

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirán que opere su producto de forma más segura.

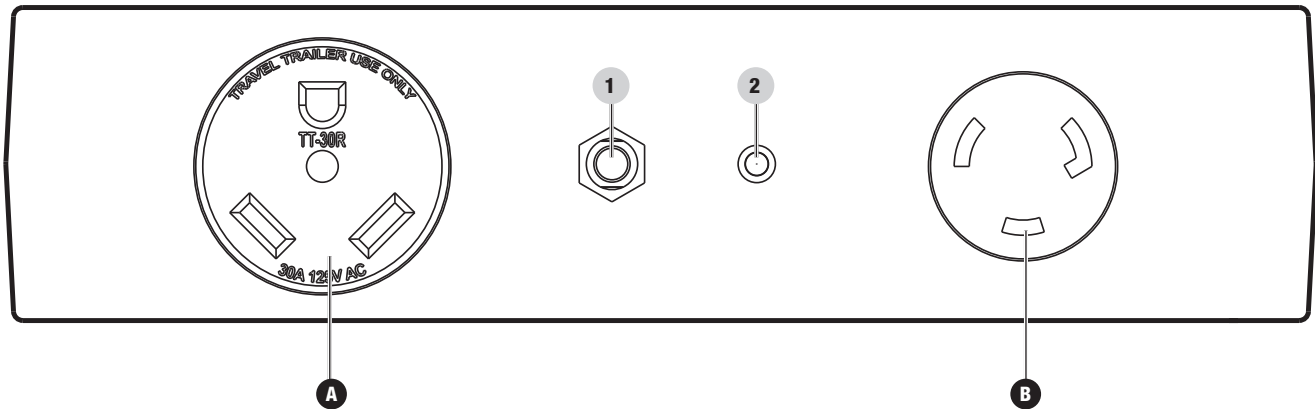
SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Lea el manual del operador. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular. Use siempre protección para los ojos con protectores laterales marcados para cumplir con ANSI Z87.1.
	Tierra. Consulte con un electricista local para determinar los requisitos de puesta a tierra antes de la operación.
	Choque eléctrico. El fallar en usar en condiciones secas y para observar prácticas seguras puede resultar en choque eléctrico.
	Proteja los ojos. Los gases explosivos pueden causar ceguera o lesiones. Si está dañada, la batería puede emitir humos peligrosos. Si hay humos presentes, mueva la batería a un área bien ventilada.
	Fuego/Explosión. Baterías y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Incendios o explosiones pueden causar quemaduras severas o la muerte. Mantenga el equipo en paralelo por lo menos 5 pies (1.5m) de todo objeto para prevenir la combustión.
	Ceguera o quemaduras graves. La solución de electrolitos puede causar ceguera o quemaduras graves.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	<p>Alerta de llama expuesta. Manténgase alejado del combustible, el humo, las llamas abiertas, las chispas, las luces piloto, el calor y otras fuentes de ignición.</p>
	<p>Alerta de condiciones húmedas. No opere el equipo en paralelo en condiciones húmedas o húmedas.</p>


CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del operador antes de operar el equipo en paralelo. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Tablero de Control



1. **Disyuntores (reinicio a presión)** – Protege el generador contra sobrecargas eléctricas. Presione para reiniciar el disyuntor.
2. **Indicador de alimentación** – Ilumina el verde cuando se suministra energía al kit paralelo.

RECEPTÁCULOS		
A		120V AC, 30A RV (NEMA TT-30R) Puede ser utilizado para suministrar energía eléctrica para la operación de cargas eléctricas monofásicas de 120 voltios c.a., 30 Amp, 60 Hz.
B		120V AC, 30A Bloqueo (NEMA L5-30R) Puede ser utilizado para suministrar energía eléctrica para la operación de cargas eléctricas monofásicas de 120 voltios c.a., 30 Amp, 60 Hz.

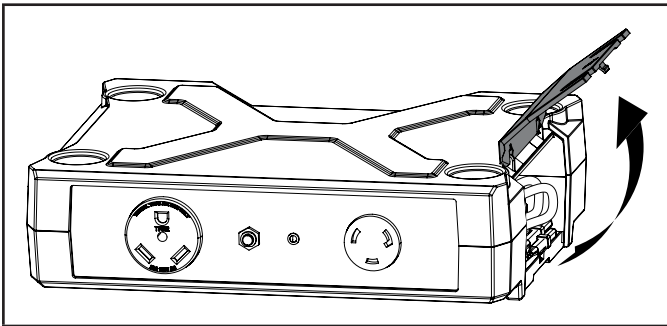
MONTAJE Y OPERACIÓN

Este equipo en paralelo está diseñado para su uso con las centrales eléctricas Champion Power Equipment. Consulte los Manuales del operador de su central eléctrica para conocer las reglas de seguridad, los procedimientos de arranque y apagado, las especificaciones y la solución de problemas.

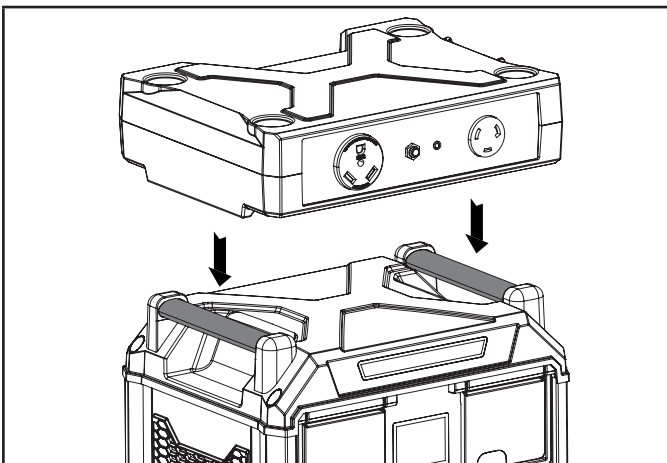
La salida total de este equipo dependerá de la potencia nominal de las centrales eléctricas conectadas a él. La salida máxima del kit paralelo es la clasificación de amperaje de los disyuntores.

Conectando en paralelo dos centrales eléctricas

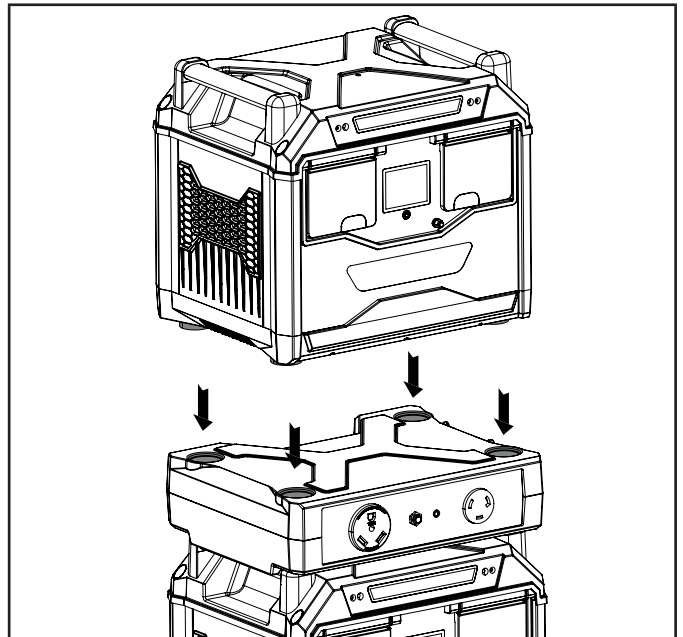
1. Asegúrese de que ambas centrales eléctricas estén apagadas y que todas las cargas eléctricas estén desconectadas antes de instalar el equipo en paralelo.
2. Levante la tapa de almacenamiento del equipo en paralelo y retire los cables.



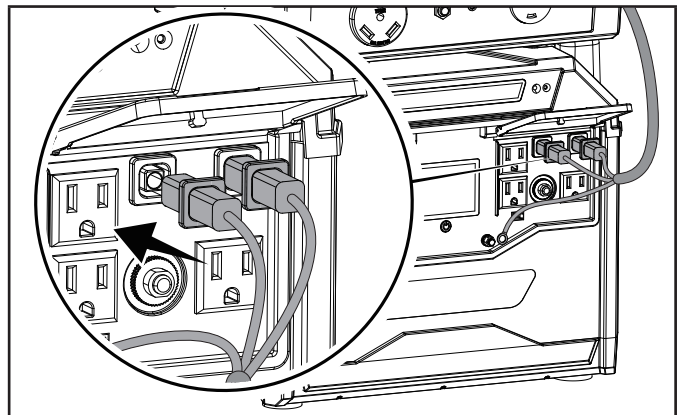
3. Coloque el equipo en paralelo en la parte superior de la central eléctrica más pesada que esté en paralelo para que las asas de la central eléctrica encajen de forma segura en las ranuras de la parte inferior de el equipo en paralelo.



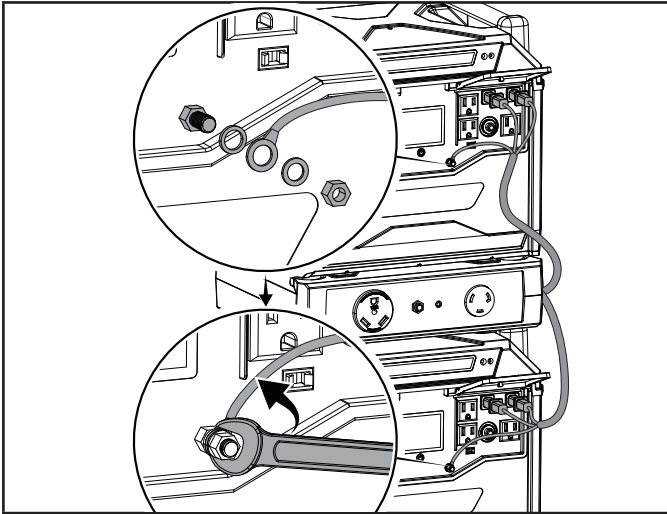
4. Coloque la segunda central eléctrica en la parte superior del equipo en paralelo para que los pies de la central eléctrica encajen de forma segura en las ranuras de la parte superior del equipo en paralelo.



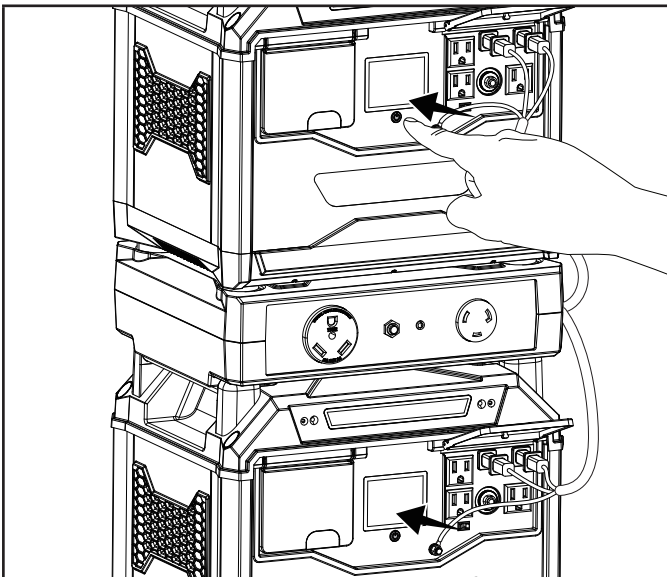
5. Levante la cubierta lateral de entrada de CA de la central eléctrica e inserte el cable de alimentación ROJO en el receptáculo ROJO y el cable de alimentación NEGRO en el receptáculo NEGRO.



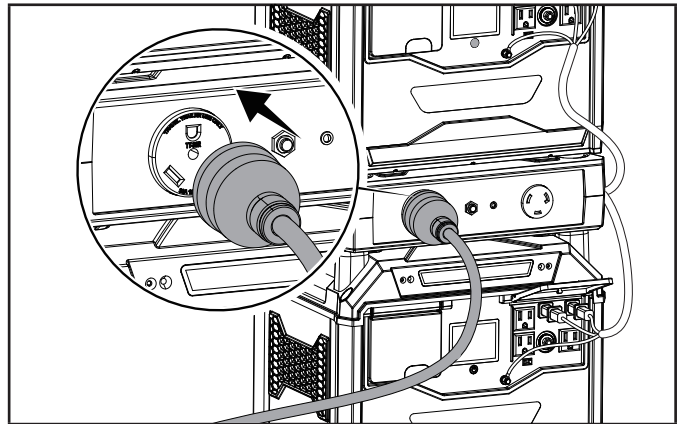
- Conecte un cable de conexión a tierra verde y amarillo del equipo en paralelo a cada central eléctrica asegurando el terminal de anillo del cable de conexión a tierra entre las tuercas de la asa de conexión a tierra de la central eléctrica. Apriete la conexión con una llave inglesa.



- Encienda ambas centrales eléctricas y encienda las tomas laterales de entrada de CA, si corresponde.



- Conecte los dispositivos el equipo en paralelo y/o a las centrales eléctricas hasta los amperajes nominales de los receptáculos. Nunca exceda la capacidad nominal especificada del receptáculo.



- Apague y desenchufe los dispositivos conectados antes de apagar las centrales eléctricas.

⚠ PRECAUCIÓN

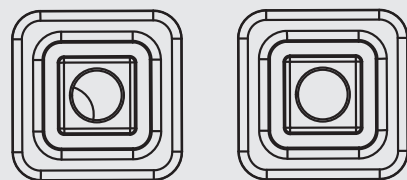
No exceda la potencia nominal de la central eléctrica. Conecte siempre primero los dispositivos con la carga más grande.

🗨 AVISO

Si el equipo en paralelo se ha sobrecargado y el interruptor se ha tropezado, reduzca la carga y presione el botón de las centrales eléctricas para restaurar la alimentación.

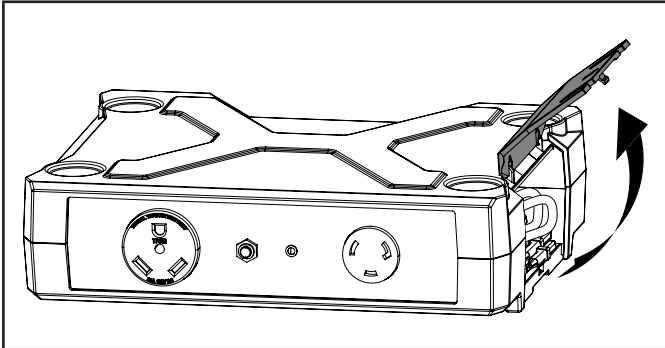
🗨 AVISO

Este equipo en paralelo está destinado a paralelo a dos centrales eléctricas compatibles con ParaLINK juntas. Ambas centrales deben tener receptáculos paralelos ParaLINK como se muestra a continuación:



ALMACENAMIENTO DE CABLES

Cuando no esté en uso, envuelva cuidadosamente los cables y guárdelos en el compartimiento de almacenamiento del equipo en paralelo.



ESPECIFICACIONES

Especificaciones

Modelo del generador	201108
Voltios CA	120
Frecuencia	60 Hz
Fase	Singular
Peso	4.6 lb. (2.1 kg)
Largo	13.7 in. (34.8 cm)
Ancho	10.9 in. (27.7 cm)
Altura	3.97 in. (10.1 cm)

GARANTÍA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Calificaciones de garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico del servicio de llamadas GRATIS de por vida, por favor visite: <https://www.championpowerequipment.com/register>

Para completar la registración, necesitará incluir una copia del recibo de compra como prueba de compra original. La prueba de compra es requerida para servicio de garantía. Por favor regístrese dentro de diez (10) días de la fecha de compra.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 90 días (partes y mano de obra) para uso comercial y industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

Desgaste normal

Productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan partes y servicio periódico para el buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113 EE.UU.
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Sin Costo: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
No. Fax: 1-562-236-9429

Servicio técnico

Sin Costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: 1-562-204-1188